No. 17131

· 5

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY and TONGA

Treaty on friendly relations and co-operation. Signed at Bonn on 1 June 1977

Authentic texts: German and English. Registered by the Federal Republic of Germany on 13 October 1978.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE et TONGA

Traité d'amitié et de coopération. Signé à Bonn le 1^{er} juin 1977

Textes authentiques : allemand et anglais. Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 13 octobre 1978.

Vol. 1109, I-17131

TREATY' ON FRIENDLY RELATIONS AND CO-OPERATION BETWEEN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE KINGDOM OF TONGA

The President of the Federal Republic of Germany and the King of Tonga in the name of the Kingdom of Tonga,

Recalling the Treaty of Friendship of 1 November 1876 which laid the foundation for the friendly relations between the German and the Tongan people,

With reference to the ACP-EEC Convention of Lomé of 28 February 1975 which in the spirit of international solidarity and on the basis of co-operation through partnership has opened up the way for the comprehensive development of economic relations,

Intending to strengthen the bonds of friendship between the Federal Republic of Germany and the Kingdom of Tonga, and

Desiring to enhance the prosperity of these two countries and intensify their mutual relations in accordance with the principles of the United Nations Charter,

Have resolved to conclude a Treaty on Friendly Relations and Co-operation and have for this purpose named as their Plenipotentiaries:

The President of the Federal Republic of Germany:

Herr Hans-Dietrich Genscher, Federal Minister for Foreign Affairs;

The King of Tonga in the name of the Kingdom of Tonga:

His Royal Higness Prince Fatafehi Tu'ipelehake, Prime Minister of the Kingdom of Tonga,

who having exchanged their full powers found to be in good and due form have agreed upon the following articles:

Article 1. The Kingdom of Tonga and the Federal Republic of Germany solemnly declare that they will further the peaceful and friendly relations between their two countries.

Article 2. The subjects of either High Contracting Party shall have in the territory of the other protection for their persons and property in accordance with the laws of the High Contracting Party concerned.

Article 3. Subjects in relation to the Federal Republic of Germany shall be the categories of persons determined by the Basic Law of the Federal Republic of Germany.

Article 4. The two High Contracting Parties shall, with a view to furthering human, cultural and economic relations, endeavour to develop to the best of their ability the possibilities of mutual information in order that they may deepen their knowledge of each other and intensify their relations in general.

¹ Came into force on 2 January 1978, i.e., one month after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Nuku'alofa on 2 December 1977, in accordance with article 10.

1978

Article 5. The Federal Republic of Germany acting in accordance with the spirit and purpose of the present Treaty and in accordance with the ACP-EEC Convention of Lomé of 28 February 1975, shall advocate in the European Community fruitful co-operation between the European Community and the Kingdom of Tonga and supplement such co-operation by means of bilateral measures.

Article 6. The High Contracting Parties shall as soon as possible begin negotiations on the conclusion of a skeleton agreement to facilitate technical cooperation. They shall embark on technical co-operation between the two countries in such fields and on such terms as are laid down in special arrangements and are of practical value and importance.

The Government of the Federal Republic of Germany is willing to examine proposals from the Government of the Kingdom of Tonga with a view to co-operation in the further development of that country.

Article 7. The High Contracting Parties shall take all suitable measures within the framework of their laws and port regulations to facilitate maritime and air traffic and to simplify and speed up as far as possible customs clearance and other formalities.

Article 8. Consular relations between the Federal Republic of Germany and the Kingdom of Tonga shall be based on the Vienna Convention of 24 April 1963 on Consular Relations.¹

Article 9. This Treaty shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Kingdom of Tonga within three months of the date of entry into force of this Treaty.

Article 10. This Treaty shall be ratified. The instruments of ratification shall be exchanged in Nuku'alofa as soon as possible.

This Treaty shall enter into force one month after the exchange of the instruments of ratification.

191

¹ United Nations, Treaty Series, vol. 596, p. 261.

ZU URKUND dessen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten diesen Vertrag unterzeichnet und mit ihrem Siegel versehen.

GESCHEHEN zu Bonn am 1. Juni 1977 in zwei Urschriften in deutscher und englischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist. IN WITNESS WHEREOF the respective Plenipotentiaries have signed the present Treaty and have affixed thereto their seals.

1978

DONE at Bonn this first day of June 1977 in duplicate in the German and English languages, both texts being equally authentic.

Für die Bundesrepublik Deutschland:

For the Federal Republic of Germany: GENSCHER

> Für das Königreich Tonga: For the Kingdom of Tonga: Tu'iPELEHAKE

192